

В Вирицавском Народном доме опять праздник

После почти двухлетнего перерыва вирицавчане опять собрались в своем Народном доме. Ремонт полностью еще не завершен - нет средств. Однако тому, что сделано, можно порадоваться.

И на этом вечере открытия с концертом выступил семейный ансамбль братьев Фелдманисов. Вирицавчане с ними хорошо знакомы, так как в Вирицаве они



музицируют вот уже два года. В первой части концерта звучала серьезная музыка в исполнении дочерей Гунтиса Фелдманиса Китии и Кристы. А во второй части братья исполнили популярные песни разных лет. После концерта состоялся бал. Если кто-либо хочет посмотреть, как теперь, после частичного ремонта, выглядит

Вирицавский Народный дом, пожалуйста - приходите на ночной бал в субботу, начало в 23.00.

На снимках:

- работники клуба Карлис Прулис, Сармите Суструпе и Ингуна Розенбилда;
- ансамбль братьев Фелдманисов.

Текст и фото
Г.Тимерманиса



♦ Актуальное интервью

Чем занят профсоюз?

О деятельности профсоюзов в нашем городе сейчас почти не слышно. Тем не менее на некоторых крупных предприятиях они еще имеют средства и могут помочь оказавшимся в трудной ситуации людям. Об этом наше интервью с заместителем профсоюзного комитета акционерного общества РАФ Ларисой Владимировной Ефремовой.

- Наша основная головная боль - это сокращение кадров. От этого никуда не уйдешь, но выбрасывать квалифицированных, много лет проработавших на предприятиях людей на улицу тоже никуда не годится. К тому же, если наш завод закроется, в городе окажется еще четыре с половиной тысячи безработных, а это не так уж мало для Елгавы. Поэтому профсоюз требует от главного инженера создать дополнительные рабочие места - рафовцы могли бы

производить некоторые комплектующие детали, которые мы с таким трудом получаем из стран СНГ.

Жизнь стремительно меняется, вероятно, и в деятельности профкома теперь другие приоритеты.

- Пару лет назад закупали для продажи нашим работникам много товаров - и профсоюз занимался их распределением. Сейчас этим занимается служба социального развития. Мы постоянно работаем с администрацией над решением проблемы - как повысить заработную плату и над другими пунктами колдоговора, который теперь конкретен и составляется не для профформы, как это бывало раньше, а чтобы обеспечить социальную защиту работников.

Что конкретно для этого делается?

- Материальная помощь оказывается из фонда профсоюзного

комитета и из фонда социального развития. Ее получают малоимущие, к которым относятся инвалиды, пенсионеры, матери-одиночки. Если у рабочего обворовали квартиру, попала под сокращение жена или случилось другое несчастье, такие случаи мы тоже рассматриваем на заседании профкома и по мере возможности стараемся оказать помощь. Дотации получает наш профилакторий, в котором за мизерную цену может поправить здоровье наш работник, посторонний человек оплачивает полную стоимость путевки.

А что будет со строящимися акционерным обществом домами?

- Строительство девятиэтажного дома на улице Ленцманя планируем завершить в январе, остальные - по мере возможности.

Елена Быкова

Латыши - хозяева своей земли

Для возрождающейся Латвийской Республики в настоящее время наступили тяжелые времена: рушатся "социалистические завоевания", по-прежнему давит колонизация и оккупация, мы не умеем хорошо работать, не готовы к работе в условиях свободных рыночных отношений, ищем причину в других, но не спрашиваем строго себя - что я сделал для того, чтобы Латвия была свободной и богатой. Мы не можем быть инертными и бездеятельными пессимистами. Нужно устоять, и латышский народ должен возродиться в семье народов свободного мира, латыши должны стать хозяевами на своей земле. Будущее нашего небольшого народа мы видим в предприимчивости латы-

шей, в их энергичных действиях и знаниях. Поэтому мы приглашаем в первую очередь выпускников Елгавской гимназии N1. Вспомним о своей школе, поможем ей - пожертвуем деньги, материальные ценности, поможем практически! Школа - это то место, которое обеспечивает знания нашего народа и успех в будущем. Вспомним, что в свое время, в трудные годы становления Латвии, Карлис Улманис также призывал помочь школе, пожертвовать книги.

Призываем выпускников всех школ - вспомним о своих школах и поможем им уже сегодня!

Счет Елгавской гимназии N1 - N424 Елгавского отделения Латвийского сбербанка N7452. Телефоны 45548, 20005, 20277.

Это обращение подписали выпускники гимназии N1:

Гунарс Якобсонс, главный редактор редакции спортивных передач Латвийского телевидения, выпускник 1953 года,

Мартиньш Скуя, директор птицефабрики "Кекава", выпускник 1954 года,

Владислав Валейнис, заведующий отделением травматологии и ортопедии детской республиканской клинической больницы, выпускник 1956 года,

Андрис Клаусс, доцент Латвийского университета, выпускник 1961 года,

Янис Аузиньш, председатель правления ООО "Земгали", выпускник 1964 года

Решение городского Совета

Об установлении государственной монополии на отдельные отрасли хозяйства и предприятия

В целях предотвращения расхищения природных ресурсов и разбазаривания государственных предприятий, для экономического возрождения Латвийской Республики Елгавский городской Совет народных депутатов решил внести предложение ВС ЛР поручить Совету Министров в соответствии с законами ЛР "О конкуренции и ограничении монопольной деятельности" и "О предпринимательской деятельности" дать повторную оценку целесообразности государственной монополии на невозрождаемые природные ресурсы, цеха производства алкоголя (кроме пива), предприятия табачного производства, порты, железные дороги, гидроэлектростанции большой мощности, термоэлектростанции, газо- и нефтедобытчики, построенные на государственных средства предприятия реализации (бензоколонки), а также драгоценные и цветные металлы.

Я. Бункш,
председатель Совета

Вниманию родителей!

Фонд особой помощи Европейской общины и Латвийской Республики выделил детям-инвалидам города Елгавы 206646 рублей, а детям-инвалидам Елгавского района - 117286 рублей на приобретение продуктов.

Дети-инвалиды города могут получить продукты в магазине N 23, на улице Лиела, 32. Для этого нужно предъявить удостоверение инвалидности и паспорт родителей.

Дети-инвалиды района сведения о порядке выдачи продуктов могут получить в волостной управе по месту жительства. В детской поликлинике продолжается выдача бесплатной смеси "Пилти" детям в возрасте до года. Просим получить ее по справке участкового врача. Проживающие в Элейской зоне могут получить смесь в Элейской поликлинике.

И. Будревица,
заместитель главного врача по педиатрии

♦ В клубе по интересам АО РАФ

И будет домашний детский сад

Еще не так давно немногие задумывались над тем, вести или не вести ребенка в детский сад. Конечно, вести! Ситуация изменилась. Детские сады закрываются. Что же делать работающим родителям? Выход есть - доверить свое чадо домашнему детскому саду, где уход за детьми и их воспитание осуществляется в условиях, максимально приближенных к домашним. Детей в таком садике немного. И воспитателям хвастает времени не только на мероприятия, но и на то, чтобы изучить индивидуальность ребенка, особенности его характера, его склонности.

Администрация клуба по интересам акционерного общества РАФ обращается к энтузиастам дошкольного воспитания, обладающим высоким уровнем профессионализма, знающим латышский, английский и другие языки - вас ждет интересная творческая работа. Ждем ваших звонков по телефону 41047 ежедневно с 11 часов.

Чтобы Дед Мороз пришел в гости

Готовиться к празднованию самых любимых всеми нами праздников - Рождества и Нового года - в каждой семье начинают заблаговременно. Прежде всего основательно прибирают и украшают квартиру, заботятся о приобретении пушистой красавицы - елки и елочных украшениях и обязательно о подарках для родных и друзей. Эта традиция - одна из самых трогательных. Надо только сделать так, чтобы и вручение подарков превратилось в радостный и волнующий момент праздника. Лучше всего, если подарок вручит сам Дед Мороз. Где его найти? В этом вам может помочь клуб по интересам акционерного общества РАФ, который расположен на улице Лока магистрале, 25. Заказы принимаются ежедневно с 17 до 19, дополнительная информация по телефону 41925 с 10 до 19 часов.

Просим также позвонить тем, кто хотел бы сам побывать в роли Деда Мороза и принять участие в новогодних поздравлениях детей из малообеспеченных семей, детей-инвалидов, одиноких престарелых людей. Мы будем очень признательны, если вы поможете создать праздничное настроение тем, кто так нуждается в доброте и милосердии.

Л. Борисова,
президент клуба.

Быть ли реабилитационному центру?

Этот вопрос будет обсуждаться пятого декабря на собрании клуба "Аура" в 10 часов. Ждем всех, у кого есть предложения.

Правление

◆ Получен ответ

"Чувствуется"

некомпетентность"

Наш читатель Гунтис Гасунс прислал письмо, в котором жалуется на нерасторопность и медлительность полиции. Был обворован продуктовый склад организации "Церибу старс". Полиции об этом сообщили утром, а она явилась лишь после обеда, к тому же в составе оперативной группы не было эксперта и, по мнению автора письма, недостаточно исследовались следы, оставленные преступниками, не сняты отпечатки пальцев. К тому же он считает, что эксперты ушли с работы из полиции потому, что были другой национальности.

Отвечает начальник управления Елгавской государственной полиции **Донат Пейпиньш**:

"В настоящее время в дежурной части управления полиции у каждой смены есть только одна автомашина для выездов на места происшествий и в городе, и в районе. Я дал распоряжение в ближайшее время найти возможность для каждой смены выделить две машины. Это позволило бы сократить промежуток времени между вызовом и выездом. Но остается открытым вопрос о наших финансовых возможностях в дальнейшем приобретать горючее в достаточном количестве.

Возможности выезда экспертов на места происшествий ограничены, потому что в управлении работают только два эксперта. Старший эксперт - специалист высшего класса. Депутаты не принимали никакого решения, ограничивающего работу экспертов по национальному признаку. Оба эксперта - русские. Не считаю нужным полемизировать в печати с кем-либо из работников управления. Могу только отметить, что в сообщении господина Гасуна чувствуется некомпетентность."

"А если хочется покоя - берусь за рукоделие"

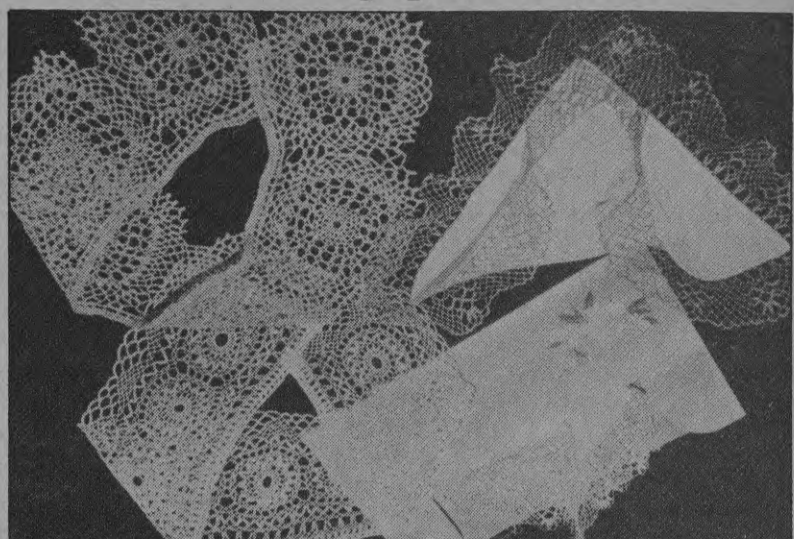
Зелма Крейцума была хорошей учительницей, ее до сих пор помнят ученики. Ее муж был крестьянином, его любили и уважали как необыкновенно честного человека. У них было пятеро детей - три дочери и два сына. И дальше так и хотелось бы сказать, что они жили долго и счастливо, однако это было не так. Началась война, и муж вступил в шувцманы, чтобы дома было оружие. В те сумасшедшие времена оружие было необходимо, чтобы хоть семью можно было защитить. В айзсарги не брали, так как из-за его честности считали, что у него слишком левые взгляды. С приходом русской армии он ушел в лес. Там его и застрелили. А Зелма как великая преступница была выслана в Караганду на десять лет. Детей воспитали сестры отца и матери. Зелма, так же, как и другие женщины, старалась подработать рукоделием. Одна немка научила ее делать кружева. Образцы она привезла с собой, когда вернулась домой в 1955 году. Сейчас кружева умеют делать все ее дочери. Одна из них живет в Елгаве и работает учительницей в средней школе N 4. **Вия Крейцума** рассказывает:

- Существуют разные техники кружева - армянская, палестинская, восточная. Работа требует большого терпения, допущенную ошибку нельзя исправить. Это работа для сердца, а не для бизнеса, тут необходим и талант, и огромное терпение. На выставке в День

ремесел принимали участие мы с дочерью, но выставлены были и работы моей мамы. Вот и получается, что этим занимается уже третье поколение. Подарила такой носовой платок датской учительнице, которая гостила у нас в школе. Она сказала, что ничего подобного не видела, очень обрадовалась. У моей дочки такой платочек украли при выходе из автобуса. На такой можно польститься.

Увлекаетесь ли вы чем-нибудь еще?

- Я по натуре оптимистка. Мне придают силы путешествия. Мы с Зане каждые пять лет ездим в Крым. Эта традиция зародилась у нас, когда ей было пять лет, а



теперь уже шестнадцать. Охотно путешествую на лодках. Путешествуем по Балтийскому морю, прошли пешком от эстонской границы до Колки. Кому-то важнее новое платье, а мне - путешествия.

Не завидуют ли Зане остальные дети, что у нее такая мама, которая так любит путешествовать?

- Так было, пока она была поменьше. Теперь ее подруги путешествуют вместе с нами. Посещаем выставки, музеи. Это все придает силы и радость жизни.

Сейчас Вия Крейцума работает с детьми до четвертого класса. Собирается изучать немецкий язык. А когда хочется покоя, она садится за рукоделие.

Майра Дударева

Кто же еще решит наши проблемы?

Доцент кафедры социальных наук ЛСУ Майга Крузметра рассказывает о работе конференции "Женщина латвийского села сегодня и завтра", состоявшейся 26 ноября в Елгаве.

- Конференцию открыла редактор журнала "Сиевиете" - инициатор проведения этой конференции - Моника Зиле. Одновременно это было и первое заседание вновь образованного Латвийского женского общества, на которое были приглашены представительницы из районных отделений. Но особенно важно, на мой взгляд, то, что здесь присутствовали министр сельского хозяйства Дайнис Гегерс и депутат Верховного Совета ректор ЛСУ Волдемарс Стрикис. Первым изложил слово министр, который также признал, что положению женщины на селе в настоящее время не уделяют необходимого внимания ни парламент, ни правительство, ни конкретно Министерство сельского хозяйства.

Следовательно, женщины - участницы схода конкретизировали эти представления министра? По каким аспектам состоялась беседа?

- Насыщенной печальными фактами, но существенной была информация представительницы департамента здравоохранения врача Силвии Калей. Здоровье женщины - это будущее народа. Уровень рождаемости в республике упал, и на селе это происходит более активно, чем в городе. Все обследования свидетельствуют о том, что женщины на селе более подвержены болезням. Второй вопрос - половое воспитание и нравственная среда. По свидетельству статистики, на селе рождается в полтора раза больше внебрачных детей, чем в городе. И аборт подростки на селе делают чаще. Это положение невозможно

поправить только решениями и постановлениями правительства. Есть три главных человека на селе, которые могут добиться перелома, - учитель, врач и священник. Но в какой ситуации они сами - это тоже вопрос, требующий обсуждения. Конечно, необходимо и женщине самой осознать, насколько важным для нее является ее здоровье. Всех женщин мы уже не переубедим, но начинать следовало бы с девочек. Одновременно нужно подумать и о том, как повысить ответственность мужчины за здоровье женщины.

С этой темой переключается и информация Арии Иклявы о демографической ситуации в Латвии, находящейся в кризисном положении. Из того, что было сказано ею, в качестве рекомендации парламенту следовало бы внести требование - в зависимости от числа детей сократить трудовой стаж, необходимый женщинам для получения пенсии.

Новохозяйка Даце Скуя из Светской волости и многодетная мать Иоланта Кнопе из паевого общества "Авангард" говорили о своих семейных проблемах и проблемах хозяйствования. И в нормальных, в счастливых семьях этих проблем хватает. Знаменательным был вывод Иоланты Кнопе о том, что женщина не может быть вне политики - необходимо посредством структуры власти повлиять на решение женских проблем.

Председатель районного правления школ Дзинтра Зилберта охарактеризовала положение учителей на селе. Наряду с чисто практическими хозяйственными трудностями сегодня огорчает и то, что учитель, которого на словах призывают быть носителем света на селе, остается вне приватизации и процесса распределения пая, можно остаться даже без квартиры и без

средств к существованию. О работе службы социальной опеки говорила ее руководитель Астрида Крогере. О проблемах, выявленных в ходе этой работы, она уже неоднократно информировала в других аудиториях и в газете. Нужно срочно подумать о том, как спасти людей, сирот при живых родителях, которые в своей ситуации не безупречны. И нужно подумать о пожилых одиноких людях, которых в настоящее время материальные условия приводят к отчаянию и безнадёжности. Могу добавить, что на селе среди одиноких людей, старше 70 лет, восемьдесят процентов женщины. Декан факультета пищевой промышленности ЛСУ и заведующая кафедрой домоводства Инара Мелгалве в своей речи вернулась к мысли новохозяйки из Свечте, что и в крестьянском хозяйстве женщине необходимо образование. Этому служит возрожденная в 1989 году специальность домоводства.

Что вы, госпожа Крузметра, сами сказали участникам конференции, министру и, может быть, хотите сказать и нашим читателям?

- Наше общество теперь можно назвать "транзитным обществом". В нем происходят большие перемены, которые существенно затрагивают село и сельскую женщину. Условно их можно разделить на три группы: новохозяйки, женщины, работающие (пока) в паевых обществах и пожилые, одинокие женщины. Необходимо выяснить, какие перемены в каждой из этих групп происходят, каковы проблемы и как помочь в их решении.

Во-первых, новохозяйки. Это профессия, включающая в себя знания по экономике, бухгалтерии, агрономии, зоотехнике. Конечно, речь идет о хозяйке, которая эффективно работает в своем



хозяйстве, потому что муж один не может вести его. Нужно найти возможность и средства для обучения женщин этим премудростям. Вторая группа - работающие в паевых обществах. Ясно, что эти паевые общества распадутся. И опросы свидетельствуют о том, что около 13,5 процента женщин не знают, что будут делать в данной ситуации. 35 процентов говорят - пойду на пенсию, но это тоже вынужденный шаг. Еще больше это положение усугубляет то, что в этой группе больше всего неполных семей, следовательно, женщина является кормильцем семьи. Нужно подумать о возможности ее переквалификации. Лесоразработки, дорожное строительство - такие сферы деятельности предлагают безработным на селе, а как быть женщине? В последнюю группу входят одинокие женщины. С распадом паевых обществ они лишаются социальной опеки. Об этом должны бы по-

заботиться волости, но и у них нет в данный момент средств. К тому же волостные самоуправления и морально зачастую не понимают задач, которые ставятся перед ними. Общий вывод: нужно обучать работников самоуправлений, чтобы они были готовы к решению всех этих задач. Работа с людьми - это звучит, возможно, не слишком хорошо, но именно такова задача самоуправлений, а не подключение к решению производственных вопросов. Наше учебное заведение готовится оказать помощь в обучении работников самоуправлений.

Когда совместный документ этой конференции будет подготовлен и вручен?

- В четверг в Риге соберется группа активистов для обобщения этого вопроса и его формулировки. Я бы тоже хотел присутствовать там (беседа состоялась в понедельник - М.Л.).

Записала
Майя Лайзана

(Окончание. Начало в N 186)

Дебют "Дебюта"

Уже не для кого не новость, что таланту, творческому мышлению можно успешно учить. Существует наука о творчестве, признанная во всем мире, налажено обучение взрослых и детей. Группа старшеклассников из Елгавы, прошедших курс этой науки, в прошлом году была приглашена на сессию Международной академии наук, где ребята представили результаты своих исследований.

И вот сделан еще один шаг к сближению науки с нашими детьми. Специалистами по творческой педагогике из Санкт-Петербурга разработана обучающая компьютерная программа "Дебют". Она содержит и теоретический материал, и 100 интересных творческих задач, и два уровня "подсказок". Предназначен "Дебют" для школьников, студентов, да и взрослых "дядям и тетям" он будет интересен и полезен. К тому же фирма "Elmi" готовит перевод программы на латышский язык. А для творчески настроенных преподавателей - еще ряд удобств. Можно распечатать любой материал "Дебюта", можно вводить свои задачи и т.д. В хорошей школе должны быть такие программы.

Фирма "Elmi" является официальным дилером программы "Дебют". Несмотря на лавину повышения цен, мы обещаем, что до Нового года цена "Дебюта" не возрастет. А для школ и других учебных заведений предусмотрена скидка. Информация по телефону 24966.

♦ Спорт

Из Озолниеков - на чемпионат мира

Впервые за долгую историю развития борьбы сразу пять представителей спортивного клуба "Озолниеки" станут участниками чемпионата мира по борьбе самбо, который состоится с 4 по 10 декабря в столице Беларуси Минске. Этому способствовали успешные выступления на республиканских соревнованиях. Так, на последнем чемпионате Латвии Щолупа Роман завоевал серебряную медаль. Среди женщин отличилась Елисеенкова Анжела, завоевав второе место. Бронзовая награда у студентки Даугавпилсского педагогического института Рубики Ренаты. Все они, а также обладательницы серебряных наград прошлогоднего чемпионата Латвии Рубика Инета и Пукинская Юлия поедут в Минск. Однако большим вопросом остается финансирование поездки. Если найдутся спонсоры, то просим обращаться непосредственно к директору Дома спорта "Озолниеки" или позвонить по телефону 50516.

Бокс

На ринге Дома спорта Даугавпилсского локомотивного ремонтного завода завершилось первенство Латвии по боксу среди юношей старшей возрастной группы. Честь нашего города на этих соревнованиях защищали спортсмены объединенной команды спортивных клубов и акционерного общества РАФ и выступили они достойно. Обладателем золотой медали уже в четвертый раз подряд стал представитель команды РАФ Олег Кожин. Серебряные медали завоевали Янис Апситис и Денис Болдин, а бронзовую медаль - брат Яниса Апситиса Андрис. В абсолютно равной борьбе, где до победы не хватало всего одного судейского голоса, свои лучшие качества борца проявил Андрей Тарнавчик. И для остальных участников соревнований это было хорошей школой.

Анатолий Червянов



Информация для педагогов

Любой педагог знает - работать по-старому больше нельзя. Но с другой стороны - даже в прежних условиях накоплен большой личный опыт, разбрасываться которым просто преступно. Как сделать Ваш опыт пригодным в меняющихся условиях? "Информационный бюллетень", выпускаемый российскими педагогами, публикует текущую информацию по новым педагогическим технологиям, данные по новым книгам и методическим пособиям, аннотации, информации о научных конференциях, обучающих программах. Вы можете поместить там и свои сообщения. Цена одного номера (пока!) - 20 - рублей. Можно заказать как отдельные номера, так и годовую подписку. Вся информация по телефону 24966.

Запрограммируйте партнера!

Предвыборная кампания в крупной стране. Отчаянная борьба трех кандидатов. Двое прилагают массу усилий, составляя и переставляя программы, уговаривая и покупая парламентариев, прессу, избирателей. Зато третий спокоен. Незамысловатые обещания, простоватые лозунги, милая улыбка... Явно проигрышная тактика для страны опытных экономистов, бизнесменов, политиков. Куда ему тугаться с первыми двумя!

Звали третьего Рональд Рейган. Его решительная победа над остальными претендентами удивила многих. Кроме команды самого Рейгана. Они-то знали, что избиратели не могли вести себя по-другому. Ведь их "обрабатывали" консультанты по НЛП.

Что же это за загадочная и всемогущая штука? НЛП или нейролингвистическое программирование - так назвали свое детище американские ученые Джон Гриндер и Ричард Бендлер - это новая технология общения. Вы, наверное, замечали, что некоторыми людьми особенно приятно иметь дело, они легко могут уговорить, убедить в своей правоте, достичь своей цели даже с самым несговорчивым партнером. Гриндер и Бендлер проанализировали, как воздействуют на людей выдающиеся коммуникаторы, психотерапевты, гипнотизеры. Оказалось, что дело вовсе не в каких-то особых способностях, таинственных энергиях и т.п. Общение, убеждение - это технология, это определенный

комплекс приемов; научиться этому может любой внимательный человек.

По данным американских исследователей в условиях рынка, успех руководителя на 85 процентов определяется его коммуникативными качествами (то есть умением общаться), и только на 15 процентов профессиональными знаниями.

С 1984 года вместо детекторов лжи в ФБР стали работать специалисты по НЛП. Их приглашают и политики, и бизнесмены, и следственные органы. Начальник оклад выпускника Центра Джона Гриндера в ведущих фирмах США - сто тысяч долларов в год.

С 1989 года НЛП начали обучать и в СССР. Появились специалисты международного класса. Один из таких специалистов, консультант по НЛП из Петербурга М.Гринфельд, с которым нам удалось поговорить, рассказал о своих семинарах. На них слушатели учатся узнавать характер человека по его виду, позе, жестам, манере говорить. Они узнают, какими словами обращаться к человеку, чтобы ваши высказывания не вызвали непри-



тия. Как определить, правду ли говорит ваш собеседник. Какими должны быть приказ или инструкция, чтобы их обязательно выполнили.

Курс занимает около недели, но польза от него на всю жизнь. Даже тем, кто не собирается работать с людьми. Ведь НЛП позволяет человеку и в себе самом открыть такие резервы работоспособности, о которых он и не подозревал.

- Я с удовольствием провел бы занятия в Латвии, - ответил на наш вопрос М.Гринфельд. - Но только в небольшой группе. И желательно, чтобы было поровну мужчин и женщин.

Мы не стали ничего обещать. Но подумали: кто же не захочет научиться программировать своего партнера!

Материалы подготовила фирма **Elmi**

Шахматы

28 ноября в городском шахматно-шашечном клубе прошли соревнования команд елгавских школ по шахматам. Из приглашенных команд школ района, к сожалению, смогла приехать только команда из Озолниеков. Из городских школ участвовали команды гимназии N1, средних школ N2, 3, 5 и 7. Как отметили организаторы соревнований, в этом году число шахматистов увеличилось.

Результаты после напряженных поединков следующие: на первом месте гимназия N1, на втором - средняя школа N3, на третьем - средняя школа N2. В команде обладателей первого места играли Райвис Сударс, Артур Зорикс и Андрис Приедеслайпа.

Все, кто хочет испытать свои



силы в шахматной игре, приглашаются 27 декабря в 10.00 в шахматно-шашечный клуб, где состоятся индивидуальные сорев-

нования для школьников. **На снимке:** команда гимназии N1 (справа). Текст и фото Г. Тимерманиса

Есть ли порох в пороховницах?

Уже неоднократно откладывается день спорта ветеранов, но отступать уже некуда, так как скоро Рождество и Новый год. Итак, "проверить свои силы" приглашаем всех ветеранов спорта города, у кого есть еще "порох в пороховницах", у кого есть желание, возможность и не иссякла любовь к спорту. В субботу будет возможность посоревноваться за шахматной и шашечной доской, доказать свое умение в настольном теннисе и новусе, в меткости бросков в баскетбольную корзину, ловкость в мини-волейболе и точности бросков.

Систему и порядок проведения соревнований определим на месте, в присутствии участников. Оргко-

митет стремится, чтобы каждый участник соревнований получил истинное спортивное наслаждение. Следует также добавить, что во время соревнований нас будут обслуживать медики - как практически, так и добрым советом.

Итак - ждем всех ветеранов спорта 5 декабря в Доме спорта "Даугава" и в клубе "Ветеран". Начало соревнований в 11.00.

Д. Гросс, руководитель спортклуба "Ветеран"

И. о. редактора А. Роне

Датская фирма покупает

старинную мебель (старше 100 лет), статуэтки, подсвечники и другие старинные вещи.

Тел.40161 с 19 до 21.

ОБЪЯВЛЕНИЯ

Фирма продает трактора Т-40 по приемлемой цене. Тел.26305.

Продают

недорого пианино. Тел. 24805.
срочно, дешево электросварочный аппарат постоянного тока 380 W 36А ВД 306, гоночный ЧЗ - 500 кум.см (оригинал), садовый трактор (требуется ремонт) с двигателем от ГАЗ-52. Обращаться: ул.Ганибу,112.
телевизор "Рубин 511Ц -346 И" с кинескопом фирмы "Тошиба", цена 155 долларов или 26000 руб. Тел.27466, 25804 - днем, 27466, 21100 - вечером, спросить Виктора.
секцию "Рига" со шкафом и с зеркалом (темная). Тел.26801.
новый прицеп "Зубренок". Тел.20126.
новый трактор Т-40 АМ с передним ведущим мостом. Тел.25696, с 9 до 17, 24315, с 18 до 22.
чугунные радиаторы. Тел.43263 с 17 до 19.
видеомагнитофон ВМ-12. Тел.22804 с 19 до 21.
автомашину "Шкода" (1989 г.выпуска, 5 скоростей, топливо бл.), холодильники "Минск-5", "Саратов" в хорошем состоянии, кресло-кровать. Тел.23215, 27376.
ВАЗ-21063 (новую) и ВАЗ-2121. Тел. 58113
ВАЗ-2106 (1986 г.выпуска). Тел.55461, с 15 до 17.
ЗАЗ-968, требующий ремонта. Тел.51819 в рабочее время.
дачу (кирпичная, 2-этажная) в Виестури. Тел.20219 с 18 до 21, по рабочим дням.
недорого дачу. Тел.27177.
дачу. Тел.41879, после 20.
благоустроенную дачу. Тел.27745, после 18.
навоз. Тел. 45518, 45064
в частном доме 2-комнатную квартиру. Тел.45042.
новостройку. Тел.24501.
хутор и автомашину ГАЗ-69. Тел.74375.
незавершенный 2-этажный дом (остались внутренние работы). Тел.29770.
участок застройки в Озолниеках. Тел.50423.
возделанный земельный участок 0,6 га у реки Свете. Тел.46388 с 15 до 19.
уголок мягкой мебели, бывшей в употреблении, и швейную машинку "Чайка" М-412. Тел.45901 вечером.
импортную микроволновую печь. Тел.28201, вечером.

"Елгава кугинекс"

выполняет по приемлемым ценам пиловочные, столярные работы, работы по обработке металла из своего материала или из материала заказчика. Тел.26574, 20410.
Продают речной песок. Погрузка производится по вторникам с 8 до 15. Тел.23547, 20410. Форма оплаты любая.

секцию, палас, автомагнитофон "SANYO", переносной телевизор. Тел.20867.

фирма "LTM" трейлеры "Купава-350" для туризма и путешествий. Оплата по договоренности. Тел.27314 после 18.

дрова, фуражное зерно. Тел.46022.

2-комнатную кооперативную квартиру. Обращаться: ул.Сатиксмес,49-57.

ВАЗ-21011. Тел.45163.

бывшие в употреблении мотоциклы "CZ- 250" и "CZ-500" в хорошем техническом состоянии. Тел.20800.

"Москвич-412"(1990 года выпуска) на ул.Накотнес,1.

гараж на ул. Рупниецибас. Тел. 21164 в рабочее время.

стиральную машину в упаковке, центрифугу. Тел.27395.

1,5 - 2-комнатную квартиру со всеми удобствами за СКВ. Тел.24357.

пеструю корову после 2-й лактации с 2-месячным бычком. Обращаться: Рижский район, п/о "Яунолайне", с-з "Олайне", 44 -5, Кириллова, полдома (две комнаты, кухня). Обращаться: Вангалю цельш,7 с 16 до 18.

дешево куртку зимнюю подростковую (46-48 размер). Тел.22622.

срочно недорого однокомнатную квартиру в частном доме на ул.Шкюню,1-3.

корову 3-й лактации. Тел.55554.

двигатель М-408, бывший в употреблении, в хорошем состоянии. Тел.46550.

пианино, бывшее в употреблении, ковер. Тел. 41352, 41617 с 9 до 16.

гараж на ул.Рупниецибас. Тел.23084 с 10 до 12.

гараж (Добельское шоссе,3-я линия) размер 6 х 4 (погреб, смотровая яма, свет, оштукатурен и побелен). Тел.41045 по рабочим дням после 17.

Меняют

2-комнатную квартиру на две однокомнатные квартиры. Тел. 28636, 22775.

2-комнатную квартиру (32 кв.м) на 2-,3-,4- комнатную квартиру в Риге, Елгаве или дом. Тел.29651.

2-комнатную квартиру на однокомнатную квартиру. Тел. 58113.

благоустроенную 3-комнатную квартиру в районе ул.Терветес на равноценную в другом

районе. Тел.24168 с 8 до 15.

2-комнатную квартиру со всеми удобствами (34 кв.м) в Гулбене (имеется огород) на однокомнатную или 2-комнатную квартиру со всеми удобствами в Елгаве. Тел.42351 с 8 до 9, спросить Сергея или с 18 тел.43410.

однокомнатную квартиру (21 кв.м) на 2-комнатную в районе ул.Сатиксмес- Мейю цельш. Тел.45282 с 18.

участок застройки с фундаментом на квартиру или продают. Обращаться: ул. Лиелупес,28 вечером.

2-комнатную квартиру на две однокомнатные квартиры. Тел.24351.

2-комнатную квартиру с удобствами в Вентспилсе на равноценную в Елгаве. Обращаться: Елгава, ул.Карля,4-10 с 17 до 19.

2-комнатную квартиру (32 кв.м) на 3-4- комнатную в Риге. Тел.29651.

благоустроенную 3-комнатную квартиру с телефоном в хорошем районе в Резекне на квартиру меньшей площади в Елгаве. Тел. в Елгаве 28123.

однокомнатную квартиру с удобствами в Озолниеках на 2-комнатную в Елгаве или Озолниеках. Тел.50131 с 18 до 20.

4-комнатную квартиру со всеми удобствами (2-й этаж) на комнату или однокомнатную или 2-комнатную квартиру. Тел.26194.

Покупают

российские рубли и литовские купоны. Тел.46771, вечером.

автомобильные авторадиаторы в нерабочем состоянии и бывшие в употреблении за СКВ. Тел.23504, спросить Арнольда.

недорого цветной телевизор. Тел.43457.

1,5 - 2-комнатную квартиру со всеми удобствами за СКВ. Тел.24357.

2-комнатную квартиру. Тел. 58444

Сдают

управление торговли складские помещения. Тел.22492,20150.

в 3-комнатной квартире две комнаты, желательно пожилым людям, можно с детьми. Обращаться:ул.Зиргу,52-1,

дом. Тел.20941.

Адрес: ул.Сколас,17.

дом (две комнаты и кухня) и продают ВАЗ-21043 (1992 г.выпуска) или меняют на ВАЗ-2109. Обращаться: ул.Палу,10.

Требуется

срочно преподаватель латышского языка с современной методикой. Тел.28528.

Снимут

гараж в центре города. Тел.27463 с 18, спросить Олега.

дом. Тел.23491, вечером.

небольшую квартиру в Елгаве или Озолниеках. Тел.54891 и 50392, спросить Андриса.

Разное

Детский сад N 3 на ул. Кр.Барона,46-а набирает детей в игровые группы с 2 до 3 лет и с 3 до 4 лет. Тел.25693.

Всех клиентов, выкупивших песок на Елгавской пристани, просим прийти для согласования и перерасчета по вторникам с 9 до 12 часов до 10 декабря. Тел.23547. После указанного числа претензии не принимаются.

Елгавский театр А.Алунана принимает заявки от организаций и частных лиц на проведение рождественских и новогодних мероприятий и на русском языке до 15 декабря 1992 года.

Тел.24668 с 10 до 16.

Елгавский театр А.Алунана

Выполняем заказы по перевозке грузов для организаций, фирм и частных лиц на машине МАЗ (самосвал с прицепом). Оплата по договоренности. Тел.50618.

Быстро собираю мебель. Тел.21139.

Выполняем сантехнические работы своими материалами и материалами заказчика. Тел.29507, вечером.

Реставрирую ванны в домашних условиях, покрывая новым слоем внутреннюю часть ванны. Тел.20785, ежедневно с 18 до 21.

Выполняю косметический ремонт квартир. Тел.26348, после 19.

Технический лицей организует платные курсы по следующим специальностям: автослесарь, электросварщик, каменщик, маляр, штукатур, плиточник, бетонщик, мастер по ремонту квартир, слесарь-ремонтник промышленного оборудования, моторист, аккумуляторщик, автокрановщик, водитель категории В и ВС, столяр для строительства. Обучение на латышском и русском языках; время обучения две-четыре недели (водителям до 6 месяцев). Обращаться: ул.Слимнияс,37, 205-й кабинет. Тел.28688 с 14 до 17.

Предприятие "Новаторс"

выполняет различные строительные работы организациям и частным лицам (строительство жилых домов, дач, гаражей, сборных железобетонных ангаров и другие) из своих материалов

заказчика. Работы выполняются быстро и качественно.

Реализует с доставкой и выгрузкой монолитные железобетонные гаражи для легковых машин, которые также успешно применяются для сооружения погребов для хранения сельскохозяйственной продукции.

Сдает в аренду и оказывает услуги следующими механизмами: автомобильные и самоходные краны грузоподъемностью от 6 до 25 тонн; трейлер грузоподъемностью 25 тонн с трактором Т-150. При длительной аренде и постоянном клиенте стоимость услуг ниже. Обращаться: ул.Вискалю,87. Тел.20551 с 8 до 9.

Утерян паспорт на имя Дзинтры Жагини. За вознаграждение просьба вернуть по адресу: Елгава, ул.Лаймас,8 или звонить по телефону 29936.

Соболезнования

Ученики 6б класса средней школы N 3

выражают соболезнование **Марине Рекуновой** в связи со смертью бабушки.

Коллектив Екабпиекской основной школы

выражает глубокое соболезнование

Томе Зеноновне Павлюк в связи с безвременной смертью отца.

Выражаем соболезнование **Галине Злотниковой** и **Терезе Грике**

в связи с постигшей их тяжелой утратой - смертью отца.

Коллектив работников отдела материально-технического снабжения завода "Елгавсельмаш"

Выражаем глубокое соболезнование

Чеславе Гавриловой в связи со смертью отца.

Отдел жилищного хозяйства

С глубоким прискорбием сообщаем, что после тяжелой болезни скончалась **Маргарита Федоровна Пушкевич** (1941 г.рожд.)

Проводы состоятся в субботу, 5 декабря, в 13.00 из часовни кладбища Межа.

Родные

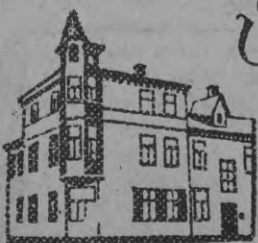
С прискорбием сообщаем, что на 68-м году жизни умерла бывший заместитель редактора газеты "Дарба Узвара"

Бирута Икклава.

Проводы состоятся 5 декабря в 13 часов из Бауской лютеранской церкви. Выражаем глубокое соболезнование родным.

Коллектив редакции газеты "Елгава зинетайс"

Jelgavas Zinotājs



Индекс 68158

НАШ АДРЕС: LV-3001, Елгава, ГСП, ул. Райниса, 36.

ТЕЛЕФОНЫ: наборщики - 22775, зам. редактора - 21164, редакторы отделов, корреспонденты - 20486, 22533, 28148, 23223, отдел писем - 21356, фотокорреспонденты - 26962, переводчики - 27700, корректоры - 29545. Объявления принимаются по рабочим дням с 9 до 13 и с 15 до 17 часов, телефон - 22722. За содержание объявления отвечает его податель. Опубликованные в газете материалы не всегда отражают мнение редакции.

Газета "Елгава зинетайс" ("Елгавский вестник") выходит по вторникам, средам, пятницам, субботам на латышском и русском языках. Тираж 23515 экземпляров (на латышском - 15705, на русском - 7810). Заказ N 1426

Отпечатано в Елгавской типографии производственного объединения "Полиграфист". LV3000 г. Елгава ул. Райниса 27. 1 у. л. Лицензии - 0622.